ཆོས་སྐུ་མངོན་དུ་གྱུར་པའི་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་དང་ །
ལོང་སྐུ་འགྲོ་དོན་མཛད་པའི་སྤྱན་རས་གཟིགས །
སྤྲུལ་སྐྱེ་བརྒྱད་[ཀྱི]་འདུལ་མཛད་པ་དྨ་བྱུང་ །
སྤྲུལ་སྐུ་ཐུབ་པ་གསུམ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ ༎
ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྤྲུལ་ པ་སྲོང་བཙན་སྒམ(སྒམ) །
ཁྲིམ་གཉེར་སྤྲུལ་པ་ལྷ་ཅིག་ཁྲི་བཙུན་དང་ །
སྒྲོལ་ལྗང་སྤྲུལ་པ་ལྷ་ཅིག་ཀོང་ཇོ་དང་ །
འགྲོ་བའི་དོན་མཛད་གསུམ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ ༎

ཀྱེ་ལགས ། ཝེ(ཝེ ?)་སྐོར་པེ་ཏུ་ཏྲ་རྒྱ་གྲམ་ཧྲུང་གི་སྟེར །
ནང་བཅུད་སེམས་ཅན་སྐྱེ་མཐུན་ལས་ལ་གྲུབ །
འཁོར་ལོ་རྩིབ་བརྒྱད་ཁ་འབབས་ཐུར་འོག །
མདོ་བཀོད་ལགས་རིན་ཆེན་གསེར་གྱི་སྟེང་ །
གཙ་ཁ་སྦྲུར་གནམ་ས་གཉིས་ཀྱི་བར །
སྟོང་གསུམ་མི་མཇེད་མ་ཀྱིའི་རྒྱལ་པོའི་མིང་ །
གླིང་ལ་ཁྲད་འཕགས་ཐུར་རྒྱལ་བོད་ཀྱི་ཡུལ །
ཁྲད་པར་དམ་ཆོས་དར་བ་གངས་ཅན་ལྗོང་ །
སོ་བྲང་ཁྲད་འཕགས་རྒྱལ་ས་མ་གར་ས །

ཆོས་རྒྱལ་ཆེན་པོ་པེ་དྲྭ་ར་སེང་གི་དབུ་རྫོག་མཐོ་བའི་དུས ། ཡུལ་ལ་ཁྲད་འཕགས་སྐུ་མཁར་ནལ་རྩེ་འདེར ། ། ཀྱེ་ལགས ། མི་རིགས་ཁྲང་རྩུབ་འོད་གསལ་ལྷ་ནས་ཆད་ཚུལ་ནི ། གུན་དེ་(གུ་གེ་)ལུགས་མཁར་ནས་ཆད ། མི་དབང་ཆེན་པོ་ར་ན་ས་ལ་དང་ ། དེའི་སྲས་རྡོ་རྗེ་ས་ལ ། དེའི་སྲས་ཉི་མ་ས་ལ ། དེའི་སྲས་ནང་ཀ་རྒྱལ་པོ ། དེའི་སྲས་བསོད་ནམས་དཔལ་ལྡེ ། དེའི་སྲས་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ ། དེའི་ནོ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱ[ལ]་པོ ། དེའི་ནོ་ཚེ་རིང་རྒྱལ་པོ ། དེའི་སྲས་བཀྲ་ཤིས ། དེའི་སྲས་པད་དེ་མཁན ། [དེའི་སྲས་ཧྲྀ་ཧྲྀ་མན་ཏྲ ། དེའི་སྲས་ཏ་རེ་ཡ ། དེའི་ནོ་རྒྱལ་པོ་དང་ ། དེའི་སྲས་དཔལ་འབར །] ཚབ་སྲིད་ཡར་ངོའི་བཅུ་ལྔ་ལྟར་འཕེལ་བར་གྱུར ། ཀྱེ་ལགས ། ཡོན་གྱི་བདག་པོ་རྒྱལ་པོ་དང་ ། བློ་ནོ[ས་]ཀྱིད་གཉིས་དང་ ། ཡུམ་གྱི་མཆོག་གྱུར་དང་དབང(ངག་དབང)་སྒྲོ་མ་གསུམ་གྱི[ས] ། སྐུ་གཤེགས་ན་དེའི་དོན་དུ་བྱང་ཆུབ་མཆོད་རྟེན་བཞེངས ། གསུང་གི་རྟེན་དུ་རྒྱལ་རབས་གསེར་གྱི་མེ་ལོང་བཞེངས །

[ཏི་ནན་ངེས་ཟེར་དོན་ལ ། གུན་དེ་ཞེས་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་པེར་བང་གླལ་ཕྱོགས་སུ་ཡོད་དེ ། དེ་དག་གི་མེས་པོའང་དེ་ཡུལ་ནས་ཆད་པ་ཡིན་ཟེར་འདུག ༎]

TRANSLATION

The chronicle called the 'Golden Mirror' is set down [in the following]:—

Oṃ-mo | *Oṃ svasti sid*[*dh*]*aṃ !* To the Teacher Buddha, who is manifest in the three bodies; to the holy Religion (books), which purify from attachment to the two kinds of moral obscurities; to the Clerical Order, adorned by the three teachings (doctrines ?) —to these refuges, the three jewels, I offer a salutation.